

# Ceylan

Au royaume du saphir, du thé et des épices

CEY 31 • Du 26 mars au 5 avril 2017 • 11 jours

Les échos les plus lointains du Ramayana évoquent Ceylan comme un univers resplendissant. Cette île enchantée continue à fasciner par la profusion de ses couleurs, de ses richesses culturelles, artistiques, végétales et animales, et par son authenticité ! La civilisation originale qui s'y est épanouie est intimement liée au bouddhisme qui en constitue l'âme profonde, mais l'hindouisme est partout présent en filigrane...

## Les points forts

- La fresque des "Damoiselles" de Sigiriya
- Le temple d'Or de Dambulla
- La ville sacrée de Candi et le temple de la Dent du Bouddha
- Le site d'Anuradhapura
- L'ancienne capitale de Polonnaruwa
- Le site de Galle
- Le Bouddha du soleil levant d'Aukana
- Le Chronoguide Ceylan



# Programme du voyage

## Bon à savoir

Les routes de Ceylan sont étroites et certaines étapes, bien que traversant des paysages magnifiques, peuvent s'avérer assez longues.

## Formalités

Un passeport, valable encore 6 mois après la date du retour du voyage  
Un visa pour Ceylan  
Une autorisation électronique de voyage pour Ceylan

### J 1 - Dimanche 26 mars 2017 Paris – Colombo

Vol pour Colombo. Nuit en vol.

### J 2 - Lundi 27 mars 2017 Colombo – Dambulla – Habarana

Après une arrivée matinale nous prendrons la route vers le nord. Sur le chemin nous nous arrêterons à **Dambulla** (Unesco). Ce site, qui marque le centre géographique de Ceylan, doit son importance historique et religieuse au roi Valagamba qui, au I<sup>er</sup> siècle avant notre ère, transforma ces grottes où il avait trouvé refuge en un ensemble de cinq temples rupestres remarquables par leurs peintures murales bouddhiques. Le site est fréquenté, aujourd'hui encore, par une foule nombreuse de pèlerins. Nuit à Habarana.

### J 3 - Mardi 28 mars 2017 Anuradhapura – Avukana – Mihintale – Habarana

**Anuradhapura** (Unesco), la ville sainte par excellence, fut pendant plus d'un millénaire la première cité de l'île. Les souverains qui se succédèrent pendant treize siècles en firent le plus brillant foyer d'art de leur royaume. A partir de 1912, les archéologues firent redécouvrir au public d'immenses trésors architecturaux et artistiques : le sanctuaire de l'arbre de la Bodhi, où fut planté il y a plus de 2 200 ans une bouture de l'arbre sous lequel le Bouddha reçut l'illumination, le grand dagoba dit Ruvanseli Seya, les bassins de Kuttam Pokuna... Après le déjeuner nous découvrirons, à **Avukana**, le bouddha du Soleil-Levant. D'une hauteur de 12 mètres, c'est l'une des plus fabuleuses sculptures de Ceylan, taillée au Ve siècle par un artiste anonyme. C'est à **Mihintale** – « la montagne sacrée » – que le moine Mahinda, fils et messenger de l'empereur indien Ashoka, rencontra en 247 av. J.-C. le roi Tissa et le convertit au bouddhisme, religion qui, dès lors, se confondit avec l'histoire et l'âme de Ceylan. Nous découvrirons un vaste ensemble de monuments souvent très bien conservés : les dagobas, le bain du Lion, le bassin du Roi-Cobra. Dîner et nuit à Habarana.

### J 4 - Mercredi 29 mars 2017 Polonnaruwa – Madirigiriya – Parc National de Minneriya

Le matin, nous visiterons **Polonnaruwa** (Unesco). Cette ancienne capitale fut, comme Anuradhapura, envahie par la jungle, après avoir été pendant plusieurs siècles la résidence de prédilection des rois de Ceylan. Après la décadence d'Anuradhapura, au Xe siècle après J.-C.,



suite aux invasions tamoules, la ville fut fondée au bord d'un lac artificiel, le Topa Wawa. Mais c'est surtout aux XIe et XIIe siècles que les souverains cinghalais y bâtirent des monuments qui en font l'un des lieux les plus prestigieux du patrimoine architectural mondial. La visite nous permettra également de découvrir les principaux monuments et d'évoquer leur histoire : le Poth Gul Vihara, la salle du Conseil, Kumara Pokuna, le Sat Mahal Prasada, la salle du Chapitre, le Gal Pota, l'Hatadage, le Vatadage, l'Atadage, le Thuparama, le Lankatilaka, le Kiri Vihara, le Kalu Gal Vihara, le bassin du Lotus, et le Tivanka Pilimage. Après le déjeuner, départ pour **Madigiriya** où, dans un cadre enchanteur situé en bordure du parc national de Minneriya, nous aurons l'occasion de visiter un sanctuaire bouddhiste magnifiquement conservé et restauré. Nous partirons ensuite pour le **Parc National de Minneriya**. Le Parc, d'une superficie de près de 9000 hectares, abrite un grand nombre d'éléphants sauvages, de nombreux amphibiens et des plus de 160 espèces oiseaux locaux et migrateurs. Dîner et nuit à Habarana.

### **J 5 - Jeudi 30 mars 2017 Sigiriya – Nalanda – Candi**

Tôt le matin, nous visiterons **Sigiriya** (Unesco), la « ville du Lion ». Cette forteresse de légende, située sur un piton, domine de beaux jardins. Ce fut là que régna pendant dix-huit ans le roi Kassapa, artiste et mécène. Il fit venir à sa cour les meilleurs créateurs qui ornèrent la forteresse de merveilleuses fresques. Nous découvrirons d'abord les jardins aménagés au bas du piton, puis, en escaladant par un escalier le rocher, nous pourrions admirer les célèbres fresques des Demoiselles de Sigiriya. A **Nalanda**, nous visiterons le temple de Gegide avant de traverser la région des épices où nous déjeunerons. Cette région est depuis l'Antiquité un lieu où sont cultivés arbres et plantes qui constituent l'une des principales richesses de l'île : poivriers, girofliers, muscadiers, plantations de safran... Puis nous prendrons la route vers **Candi** où nous assisterons à un spectacle de danses traditionnelles. Dîner et nuit à Candi.

### **J 6 - Vendredi 31 mars 2017 Candi et ses environs**

Fondée au XVe siècle, **Candi** (Unesco) est aujourd'hui la capitale historique et religieuse de l'île. C'est là que se réfugièrent les rois de Ceylan et qu'ils édifièrent le temple de la Dent pour protéger et vénérer la relique de la dent de Bouddha. L'importance de la cité déclinait au début du XIXe siècle, après la destitution par les Anglais, en 1812, du dernier roi de Candi. Déjeuner à Candi. Une excursion dans les environs, nous permettra de visiter trois temples du XIVe siècle : le **Gadaladeniya**, l'un des centres du bouddhisme indien, décoré de frises ornées de lions et de nains dansant ; le **Lankatillaka**, édifié au sommet d'une colline, qui associe au culte du Bouddha celui de divinités prébouddhiques ; enfin le **Dewala d'Embeke**, célèbre pour ses riches décorations de bois sculpté, dédié à Kataragama, divinité de

la forêt associée au bouddhisme. En fin de journée nous ferons un arrêt à l'orphelinat des éléphants situé à **Pinnawela**. Dîner et nuit à Candi.

### **J 7 - Samedi 1er avril 2017 Candi – Peradeniya – Route du thé – Nuwara Eliya**

Le matin nous nous rendrons au **jardin botanique de Peradeniya**, sans doute l'un des plus beaux jardins botaniques du monde ; ancien domaine royal, il rassemble depuis un siècle et demi des spécimens de la flore de l'île, mais aussi des fleurs tropicales provenant de tous pays. Nous partirons ensuite sur la « route du thé ». Les collines et les paysages que nous traverserons dans la matinée portent d'immenses plantations parmi les plus célèbres de l'île. Nous visiterons une factorerie où, depuis plus de cent ans, se répètent les mêmes traditions. Déjeuner sur la route. Puis nous arriverons à **Nuwara Eliya** qui fut, à l'époque britannique, l'un des lieux favoris de villégiature de l'île, situé à une altitude supérieure à 2 000 mètres. Dîner et nuit à Nuwara Eliya.

### **J 8 - Dimanche 2 avril 2017 Nuwara Eliya – Hikkaduwa**

Départ le matin pour la côte est. A **Ratnapura**, la ville des pierres précieuses, nous découvrirons le travail des mineurs qui, depuis la plus lointaine antiquité, creusent le sol de la région. Puis après le déjeuner nous rejoindrons la côte occidentale où nous découvrirons le lumineux éclat de l'océan. Dîner et nuit à Hikkaduwa.

### **J 9 - Lundi 3 avril 2017 Galle – Lagon de Balapitiya**

Départ le matin pour **Galle** (Unesco) où nous visiterons la vieille ville et les fortifications édifiées par les Portugais à partir du XVI<sup>e</sup> siècle. Nous ferons une promenade en bateau sur la rivière Madu. Ici, nous découvrirons des scènes de vie quotidienne traditionnelles et pourrons admirer la riche faune et flore du lagon ainsi que les plantations de cocotiers, les rizières, et les nombreux petits villages de pêcheurs disséminés à travers la région. Dîner et nuit à Hikkaduwa.

### **J 10 - Mardi 4 avril 2017 Colombo**

Le matin route pour **Colombo**. Si Colombo existait certainement déjà dans l'antiquité, le site ne fut, pour les Portugais qui l'occupèrent au XVI<sup>e</sup> siècle puis pour les Hollandais à partir du milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, qu'une place forte pour protéger le commerce des épices vers l'Occident. Mais lorsque l'île de Ceylan tomba aux mains des Anglais et que le dernier roi de Candi abdiqua en 1815, les Britanniques en firent la capitale de la colonie cinghalaise de la Couronne. Aujourd'hui, même si la capitale politique fut déplacée à Sri Jayawardenapura, Colombo reste la principale ville et la capitale économique de l'île. Après le

déjeuner à l'hôtel Mt. Lavigna, nous ferons un tour de ville pour découvrir les hauts lieux de Colombo : le Parlement, le fort, square de l'indépendance... Nous visiterons également le **musée National de Colombo**. Les principales richesses artistiques provenant des fouilles effectuées depuis deux siècles dans l'île y sont réunies. Après le dîner, transfert à l'aéroport et vol vers Paris dans la nuit. Nuit en vol.

### **J 11 - Mercredi 5 avril 2017 Paris**

Arrivée à Paris.

-----  
Les informations prévisionnelles concernant le programme, les hôtels ou bateaux, les horaires de transport et le nom de votre conférencier vous sont données ici à titre indicatif et sont valables au 14/03/2017. Les précisions définitives vous seront communiquées au moment de la confirmation du rendez-vous de départ.  
-----

## Dates, prix, conférenciers

### Laurence Naggiar Moliner

Diplômée d'Histoire de l'Art et d'archéologie, diplômée de l'Ecole biblique et archéologique française de Jérusalem

### Du 26 mars au 5 avril 2017

Groupe de 14 à 18 voyageurs

Sur demande

Forfait en chambre double	2 725 €
Supplément chambre individuelle	750 €
Sans transport international	-320 €
Visa	37 €

### Hôtels

**Habarana** Chaaya Village 4\*

**Kandy** Mahaweli Reach 5\*

**Nuwara Eliya** The Black Pool 4\*

**Hikkaduwa (Galle)** Hikka Tranz by Cinnamon (ex Chaaya Tranz) Hotel 4\*

## Transports prévisionnels

### Voyage Aller

Vol Emirates EK 72

Départ 11h20 - Paris - Roissy CDG

Arrivée 19h55 - Dubai - Dubai International

### Voyage Aller

Vol Emirates EK 650

Départ 22h05 - Dubai - Dubai International

Arrivée 04h05 - Colombo - Colombo Bandaranaike

### Voyage Retour

Vol Emirates EK 349

Départ 02h50 - Colombo - Colombo Bandaranaike

Arrivée 05h40 - Dubai - Dubai International

### Voyage Retour

Vol Emirates EK 73

Départ 08h20 - Dubai - Dubai International

Arrivée 13h30 - Paris - Roissy CDG

## Prestations incluses

- Les vols internationaux Paris/Colombo et retour sur lignes régulières, avec ou sans escale
- Les taxes aériennes
- L'hébergement en chambre double
- La pension complète du petit déjeuner du 2<sup>e</sup> jour au petit déjeuner du 11<sup>e</sup> jour
- Le circuit en autocar privé
- Les visites mentionnées au programme
- Le port des bagages dans les hôtels
- L'accompagnement culturel par un conférencier Clio

## Nos prix ne comprennent pas

- Les pourboires d'usage (prévoir 3 € par jour et par participant)
- L'assurance facultative Assistance-Rapatriement : 12 € par personne
- L'assurance facultative multirisque Assistance-Rapatriement + Annulation-Dommage Bagages
- Les boissons
- 
- Les frais de visa

## Les autres dates de ce voyage

D'une date à l'autre, l'itinéraire et les prestations peuvent varier. Merci de nous consulter pour connaître les éléments liés à chaque départ.

**Du 26 mars au 5 avril 2017** - Ceylan, Au royaume du saphir, du thé et des épices

**Du 9 au 19 juillet 2017** - Ceylan, Au royaume du saphir, du thé et des épices

**Du 22 octobre au 1er novembre 2017** - Ceylan, Au royaume du saphir, du thé et des épices

**Du 5 au 15 novembre 2017** - Ceylan, Au royaume du saphir, du thé et des épices



# Pour préparer votre voyage

## ARTICLES

Ceylan, ou l'île de la diversité culturelle par Carisse Busquet

[http://www.clio.fr/bibliotheque/ceylan\\_ou\\_lile\\_de\\_la\\_diversite\\_culturelle.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/ceylan_ou_lile_de_la_diversite_culturelle.asp)

Les cités sanctuaires de Ceylan par Carisse Busquet

[http://www.clio.fr/bibliotheque/les\\_cites\\_sanctuaires\\_de\\_ceylan.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/les_cites_sanctuaires_de_ceylan.asp)

Mots et valeurs de la civilisation indienne par Michel Angot

[http://www.clio.fr/bibliotheque/mots\\_et\\_valeurs\\_de\\_la\\_civilisation\\_indienne.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/mots_et_valeurs_de_la_civilisation_indienne.asp)

L'Inde britannique ou « le joyau de la Couronne » par Claude Markovits

[http://www.clio.fr/bibliotheque/l\\_inde\\_britannique\\_ou\\_le\\_joyau\\_de\\_la\\_couronne\\_a\\_sp](http://www.clio.fr/bibliotheque/l_inde_britannique_ou_le_joyau_de_la_couronne_a_sp)

Nouvelle histoire du bouddhisme ancien par Gérard Fussman

[http://www.clio.fr/bibliotheque/nouvelle\\_histoire\\_du\\_bouddhisme\\_ancien.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/nouvelle_histoire_du_bouddhisme_ancien.asp)

## LIVRES

### BIBLIOGRAPHIE

#### **Le bouddhisme**

*Henri Arvon*

Que sais-je ?

PUF, Paris, 1998

#### **Polonnaruva. Renaissance à Ceylan**

*Gilles Béguin*

Findakly, Paris, 1998

#### **Royautés bouddhiques. Asoka, la fonction royale à Ceylan**

*Robert Lingat*

Recherches d'histoire et de sciences sociales

éditions de l'EHESS, Paris, 1989

#### **Quand les écrivains s'arrêtaient à Ceylan**

*Christian Petr*

Kailash, Paris, 1999

#### **Sri Lanka : entre particularisme et mondialisation**